

DIRECT SCIENTIFIC COLLABORATION AGREEMENT BETWEEN “UNIVERSITÀ DE L’AQUILA” AND “CENTRO DE INVESTIGACION Y ESTUDIOS AVANZADOS DEL INSTITUTO POLITECNICO NATIONAL, CAMPUS GUADALAJARA” AT GUADALAJARA

The Università degli Studi de L’Aquila, represented by his “Rettore” Prof. Ferdinando di Orio, born in Rome on February 23, 1948 (working address: Piazza Vincenzo Rivera 1, 67100 L’Aquila, Italy), and Centro de Investigación y Estudios Avanzados del Instituto Politécnico National Campus Guadalajara, represented by his Director, Prof. Jose Luis Leyva Montiel, born in Teoloyucan, Estado de México, Mexico on 25.12.1957 (working address: Prolongación López Mateos Sur 590), agree that their present cultural and scientific collaboration is highly beneficial to all parties and wish to strengthen it. Consequently, they agree that:

POINT 1

The collaboration will initially involve the fields pertaining to Electrical Engineering and Computer Science. This collaboration is founded on the principles of equality and reciprocity. Based on the experience gained while carrying out the research activities covered in this document, the collaboration may be extended to other scientific disciplines such as Mathematics and Physics, provided that the appropriate resources are available and that consensus of all parties has been reached.

POINT 2

The scientific cooperation outlined in POINT 1 will include, but will not be limited to:

- a) Mutual exchange of visiting students, Ph.D. students, researchers and scholars of the two Institutions;
- b) Mutual exchange of information and scientific publications;
- c) Workshops, seminars and short courses to be held in the two Institutions to favor the accomplishment of and disseminate the results of the collaboration.

POINT 3

To allow the activities described in a) and c) above, it is agreed that:

- the number of the visiting students, Ph.D. students, researchers and scholars;
- the specific terms concerning the research programs;
- the appointment of the representative of the collaboration for each specific area of research;
- the detailed arrangements regarding the exchange of visiting scholars and the corresponding expenses;

will be defined in technical addenda. At the beginning of each year of the duration of this agreement, the two Institutions will exchange the addenda and reach a mutual agreement on their content.

The exchange program is based on the principle of reciprocity.

POINT 4

The final approval of the visiting scholars selected for this program has to be obtained from the hosting Institution. Every effort will be made to ensure that an optimal balance is achieved between interest and scientific competence of the visiting scholars so that the scientific exchange will be fruitful. The details of the visits will be communicated to the host Institution at least one month before the starting date of the visiting period.

#### POINT 5

The Institution of affiliation will provide health insurance coverage for emergencies.

#### POINT 6

The parties in this agreement will make every effort to assist and facilitate the guest scholars in the course of the joint research program, respecting the limits imposed by its own rules and regulations.

#### POINT 7

The agreement will have a period of validity of five years from the time of approval. The parties may withdraw from this agreement at any time provided they notify the other interested parties three months in advance. The agreement may be renewed for another five-year period on the basis of a joint statement of interest to be communicated three months in advance of the expiration date.

#### POINT 8

*Conflict resolution.* An arbitration committee consisting of one person from each party and an additional person selected by the two parties together will be in charge of the resolution of conflicts that may arise from the interpretation and implementation of this agreement.

#### POINT 9

Prof. Stefano Di Gennaro, Dipartimento di Ingegneria Elettrica, Facoltà di Ingegneria, Poggio di Roio, 67040 L'Aquila, Italy, for the University of L'Aquila, and Prof. Bernardino Castillo Toledo, Prolongación López Mateos Sur 590, Guadalajara 45090, Jalisco, México, for the Centro de Investigación y Estudios Avanzados del Instituto Politécnico Nacional, Campus Guadalajara, are appointed by the two Institutions as their representatives to manage the execution of this agreement.

This agreement has four originals, two in Italian and two in English, all equally valid.

L'Aquila, .....

THE "RETTORE" OF THE "UNIVERSITÀ DE L'AQUILA"  
Prof. Ferdinando di Orio

---

Guadalajara, .....

THE DIRECTOR OF THE "CENTRO DE INVESTIGACION  
Y ESTUDIOS AVANZADOS DEL INSTITUTO  
POLITECNICO NATIONAL, CAMPUS GUADALAJARA"  
Prof. Jose Luis Leyva Montiel